



# Совет Безопасности

Distr.: General  
17 June 2011  
Russian  
Original: English

---

## Германия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция: проект резолюции

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои предыдущие резолюции о международном терроризме и угрозе, которую он представляет для Афганистана, в частности на свои резолюции 1267 (1999), 1333 (2000), 1363 (2001), 1373 (2001), 1390 (2002), 1452 (2002), 1455 (2003), 1526 (2004), 1566 (2004), 1617 (2005), 1624 (2005), 1699 (2006), 1730 (2006), 1735 (2006), 1822 (2008), 1904 (2009) и на соответствующие заявления своего Председателя,*

*ссылаясь на предыдущие резолюции, в частности резолюцию 1974 (2011), продлевавшую мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) до 22 марта 2012 года,*

*вновь подтверждая, что положение в Афганистане по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности, и выражая свою глубокую озабоченность положением в плане безопасности в Афганистане, особенно продолжающимся насилием и террористической деятельностью со стороны «Талибана», «Аль-Каиды», незаконных вооруженных групп, преступных элементов и тех, кто причастен к торговле наркотиками, и тесной связью между террористической деятельностью и незаконными наркотиками, что создает угрозу для местного населения, в том числе детей, национальных сил безопасности и международного военного и гражданского персонала,*

*вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,*

*подчеркивая важность всеобъемлющего политического процесса в Афганистане в поддержку примирения всех афганцев и признавая, что нет чисто военного решения, которое обеспечивало бы стабильность в Афганистане,*

*напоминая о твердом стремлении правительства Афганистана добиваться национального примирения, выраженном в Боннском соглашении (2001 год), на Лондонской конференции (2010 год) и Кабульской конференции (2010 год),*

*признавая, что положение в Афганистане в области безопасности претерпело изменения и что некоторые члены «Талибана» примирились с правительством Афганистана, отвергли террористическую идеологию «Аль-Каиды» и ее*

---

\* Переиздано по техническим причинам.

сторонников и поддержали мирное урегулирование продолжающегося конфликта в Афганистане,

*признавая*, что, несмотря на эволюцию положения в Афганистане и прогресс в процессе примирения, положение в Афганистане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности, и *подтверждая* необходимость борьбы с этой угрозой всеми средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, включая применимое право, касающееся прав человека, беженское и гуманитарное право, подчеркивая в этой связи важную роль, которую играет Организация Объединенных Наций в этих усилиях,

*напоминая*, что условия для участия в процессе примирения, открытого для всех афганцев, изложенные в Кабульском коммюнике от 20 июля 2010 года и поддержаные правительством Афганистана и международным сообществом, включают в себя отказ от насилия, отсутствие связей с международными террористическими организациями и соблюдение афганской конституции, включая права женщин и лиц, принадлежащих к меньшинствам,

*подчеркивая* важность принятия предложения правительства Афганистана о примирении всеми лицами, группами, предприятиями и организациями, участвующими любым образом в финансировании или оказании поддержки актов или действий тех, кто ранее были обозначены как принадлежащие к «Талибану», а также теми лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана,

*принимая к сведению* просьбу правительства Афганистана о том, чтобы Совет Безопасности поддержал процесс национального примирения, исключив из санкционных перечней Организации Объединенных Наций имена афганцев, которые соблюдают условия для примирения и в связи с этим прекратили деятельность, угрожающую миру, стабильности и безопасности Афганистана, или оказание поддержки такой деятельности,

*приветствуя* результаты консультативной Джирги мира, состоявшейся 6 июня 2010 года, на которой 1600 афганских делегатов, представляющих широкие круги всех афганских этнических и религиозных групп, должностных лиц правительства, богословов, лидеров племен, представителей гражданского общества и афганских беженцев, проживающих в Иране и Пакистане, обсуждали, как положить конец отсутствию безопасности, и разрабатывали план установления прочного мира в стране,

*приветствуя* создание Высшего совета мира и его пропагандистскую работу в Афганистане и за его пределами,

*подчеркивая* центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в деле упрочения мира, стабильности и безопасности в Афганистане, и *выражая* свою признательность и решительную поддержку усилиям, прилагаемым Генеральным секретарем, его Специальным представителем по Афганистану и Группой поддержки «Салаам» МООНСА в целях оказания содействия усилиям Высшего совета мира по обеспечению мира и примирению,

*вновь заявляя о своей поддержке борьбы с незаконным производством и оборотом наркотиков из Афганистана и поступлением химических прекурсоров в Афганистан, которая ведется в соседних странах, расположенных вдоль маршрутов доставки наркотиков, странах, являющихся конечным пунктом для наркотиков, и странах, производящих прекурсоры,*

*выражая озабоченность по поводу увеличения числа случаев похищений людей и захвата заложников в целях получения средств или политических уступок, и указывая на необходимость заниматься этим вопросом,*

*вновь заявляя о необходимости обеспечить, чтобы нынешний режим санкций эффективно способствовал предпринимаемым усилиям по борьбе с повстанцами и по оказанию поддержки деятельности правительства Афганистана в целях продвижения вперед процесса примирения, с тем чтобы обеспечить мир, стабильность и безопасность в Афганистане, и принимая во внимание обсуждение в Комитете 1267 содержащейся в представленном Комитету одиннадцатом докладе рекомендации Группы по наблюдению о том, чтобы государства-члены в деятельности по укреплению мира и стабильности в Афганистане по-разному подходили к внесенным в перечень членам «Талибана» и внесенным в перечень лицам и организациям «Аль-Каиды» и тем, кто с ними связан,*

*подтверждая международную поддержку возглавляемым Афганистаном усилиям по примирению и выражая свое намерение должным образом рассматривать вопрос о снятии санкций в отношении тех, кто идет на примирение,*

*действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,*

## **Меры**

1. *постановляет, что все государства обязаны принять нижеследующие меры в отношении лиц и организаций, обозначенных до этой даты как «Талибан», и других связанных с ними лиц, групп, предприятий и организаций, как указывается в разделе А («физические лица, связанные с движением „Талибан“») и разделе В («юридические лица и другие группы и предприятия, связанные с движением „Талибан“») сводного перечня Комитета, составляемого в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), по состоянию на дату принятия настоящей резолюции, а также в отношении других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана, обозначенных Комитетом, учрежденным в пункте 30 (далее именуемом «перечень»):*

a) *незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая средства, получаемые благодаря имуществу, находящемуся, прямо или косвенно, в их собственности или под их контролем или в собственности или под контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни любые другие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не использовались, прямо или косвенно, в интересах таких лиц их гражданами или любыми лицами на их территории;*

b) *не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее этих лиц, при условии, что ничто в этом пункте не обязывает ни одно государ-*

ство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам или требовать от них покинуть ее и что этот пункт не применяется, когда въезд или транзит необходимы для осуществления судебного процесса или когда Комитет определяет только в каждом конкретном случае, что въезд или транзит обоснованы, в том числе в случае, когда это прямо связано с оказанием поддержки усилиям правительства Афганистана по содействию примирению;

с) не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи этим лицам, группам, предприятиям и организациям со своей территории или своими гражданами вне их территории, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запчасти для всего вышеупомянутого, и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военными действиями;

2. *постановляет*, что те, кто ранее был обозначен в качестве членов «Талибана», и другие лица, группы, предприятия и организации, связанные с ними, чьи имена и названия были внесены в разделы А («физические лица, связанные с движением „Талибан“») и В («юридические лица и другие группы и предприятия, связанные с движением „Талибан“») сводного перечня, который ведет Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999), касающейся «Аль-Каиды» и «Талибана» и связанных с ними лиц и организаций, не должны с даты принятия настоящей резолюции фигурировать в сводном перечне, а должны быть отныне внесены в перечень, описанный в пункте 1, и *постановляет далее*, что все государства обязаны принимать меры, изложенные в пункте 1, в отношении этих внесенных в перечень лиц, групп, предприятий и организаций;

3. *постановляет*, что акты или деятельность, свидетельствующие о том, что лицо, группа, предприятие или организация могут подлежать включению в перечень согласно пункту 1, включают следующее:

а) участие в финансировании, планировании, содействии, подготовке или совершении актов или деятельности тех, кто был обозначен в качестве членов «Талибана» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана, вместе с ними, под их именем, от их имени или в их поддержку;

б) поставку, продажу или передачу им оружия и связанных с ним материальных средств;

в) вербовку для них; или

г) поддержку в иной форме их актов или деятельности;

4. *подтверждает далее*, что любое предприятие или организация, находящиеся в собственности или под контролем, прямо или косвенно, лица, группы, предприятия или организации, включенных в перечень, или иным образом поддерживающие их, будут подлежать включению в перечень;

5. *отмечает*, что подобные средства финансирования или поддержки включают в себя, не ограничиваясь им, использование доходов, полученных от незаконного выращивания, производства и оборота наркотических средств и их

прекурсоров из самого Афганистана и перемещаемых транзитом через Афганистан;

6. *подтверждает*, что требования, изложенные в пункте 1(а) выше, применяются к финансовым и экономическим ресурсам любого рода, включая и те, которые используются для предоставления услуг по размещению материалов в Интернете или связанных с этим услуг, для оказания поддержки членам «Талибана», включенным в этот перечень, и другим лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, а также другим лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана, и другим лицам, группам, предприятиям или организациям, связанным с ними;

7. *подтверждает* далее, что требования, изложенные в пункте 1(а) выше, применяются также к уплате выкупа лицам, группам, предприятиям или организациям, фигурирующим в перечне;

8. *постановляет*, что государства-члены могут разрешать пополнение счетов, замороженных во исполнение положений пункта 1 выше, любыми платежами в пользу включенных в перечень лиц, групп, предприятий или организаций при условии, что любые такие платежи продолжают подпадать под действие положений пункта 1 выше и будут заморожены;

9. *постановляет*, что все государства-члены могут применять положения, изложенные в пунктах 1 и 2 резолюции 1452 (2002), с поправками, внесенными резолюцией 1735 (2006), относительно имеющихся изъятий в части мер, указанных в пункте 1(а), и поощряет их применение государствами-членами;

### **Включение в перечень**

10. *рекомендует* всем государствам представлять Комитету, учрежденному согласно пункту 30 ниже («Комитету»), для включения в перечень имена и названия лиц, групп, предприятий и организаций, участвующих в финансировании и поддержке, любыми средствами, актов и деятельности, о которых говорится в пункте 3 выше;

11. *постановляет*, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в перечень, государства-члены должны предоставлять Комитету как можно больше соответствующей информации о предлагаемом кандидате, в частности достаточную идентифицирующую информацию, позволяющую точно и достоверно идентифицировать лица, группы, предприятия и организации, и, насколько это возможно, информацию, которая требуется Интерполу для направления специального уведомления;

12. *постановляет*, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в перечень, государства-члены должны также прилагать подробный документ с изложением обстоятельств дела и что документ с изложением обстоятельств дела должен обнародоваться, по просьбе, за исключением тех частей, о конфиденциальности которых то или иное государство-член уведомляет Комитет, и может использоваться для составления резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 13 ниже;

13. *поручает* Комитету, при содействии Группы по наблюдению и в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, обеспечивать одновременно с добавлением того или иного имени или названия в перечень размещение на веб-сайте Комитета резюме с изложением оснований для включения соответствующей позиции;

14. *призывает* всех членов Комитета и Группы по наблюдению делиться с Комитетом любой информацией, которой они могут располагать, относительно поступившей от государства-члена просьбы о включении в перечень, с тем чтобы эта информация могла быть учтена Комитетом при принятии решения о включении в перечень и предоставлять дополнительные материалы для резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 13;

15. *просит* Секретариат публиковать на веб-сайте Комитета всю соответствующую информацию, которая может быть публично обнародована, включая резюме с изложением оснований для включения в перечень, сразу после того, как то или иное имя или название добавлено в перечень, и особо отмечает важность своевременного представления резюме с изложением оснований для включения в перечень на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

16. *призывает* государства-члены при рассмотрении предложения о включении новых имен или названий в перечень консультироваться, в соответствующих случаях, с правительством Афганистана о включении в перечень до представления Комитету и *призывает* все государства-члены, рассматривающие предложение о включении нового имени или названия, обращаться, в соответствующих случаях, за консультацией к МООНСА;

17. *постановляет*, что Комитет после опубликования, но в течение трех рабочих дней после добавления того или иного имени или названия в перечень, уведомляет правительство Афганистана, Постоянное представительство Афганистана и постоянное(ые) представительство(а) государства(в), в котором(ых), как предполагается, находится данное лицо или организация, а в случае, когда речь идет о неафганских лицах или организациях, — государство(а), гражданином которого(ых) предположительно является данное лицо;

### **Исключения из перечня**

18. *поручает* Комитету оперативно, на индивидуальной основе, исключать лиц и организации, которые более не отвечают критериям, установленным в пункте 3 выше, и *просит* Комитет должным образом учитывать просьбы об исключении лиц, которые отвечают критериям примирения, согласованным правительством Афганистана и международным сообществом, и в число которых входят отказ от насилия, отсутствие связи с международными террористическими организациями, включая «Аль-Каиду», или любой ячейкой, филиалом, отколовшейся от них группой или их ответвлением, и уважение Конституции Афганистана, включая права женщин и лиц, принадлежащих к меньшинствам;

19. *призывает* государства-члены координировать их просьбы об исключении из перечня, при необходимости, с правительством Афганистана с целью обеспечить координацию с усилиями правительства Афганистана, направленными на обеспечение мира и примирения;

20. *постановляет*, что лица и организации, добивающиеся исключения из перечня без поддержки со стороны того или иного государства-члена, имеют право направлять такие просьбы в механизм Контактного центра, учрежденный резолюцией 1730 (2006);

21. *рекомендует* МОНСА оказывать поддержку и содействие сотрудничеству между правительством Афганистана и Комитетом с целью обеспечить, чтобы Комитет располагал достаточной информацией для рассмотрения просьб об исключении из перечня, и *поручает* Комитету, учрежденному в соответствии с пунктом 30 настоящей резолюции, рассматривать просьбы об исключении из перечня в соответствии со следующими принципами, когда это целесообразно:

a) просьбы об исключении из перечня, касающиеся прошедших процедур примирения лиц, должны, если это возможно, включать в себя направляемое через правительство Афганистана сообщение от Высшего совета мира, подтверждающее прохождение процедуры примирения данным лицом в соответствии с руководящими принципами в отношении примирения, или, если речь идет о лицах, которые прошли процедуру примирения в рамках Программы упрочнения мира, документацию, подтверждающую их примирение в рамках предыдущей программы; а также нынешний адрес и контактную информацию;

b) просьбы об исключении из перечня, касающиеся лиц, которые ранее занимали посты в режиме «Талибана» до 2002 года и которые не отвечают более критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3 настоящей резолюции, должны, по возможности, включать в себя сообщение правительства Афганистана, подтверждающее, что данное лицо не оказывает действенной поддержки актам, которые ставят под угрозу мир, стабильность и безопасность Афганистана, и не участвуют в совершении таких актов, а также нынешний адрес и контактную информацию;

c) просьбы об исключении из перечня лиц, которые, по сообщениям, умерли, должны включать в себя официальное заявление о смерти, предоставленное государством гражданства, проживания или другим соответствующим государством;

22. *просит* государства-члены, и особенно правительство Афганистана, сообщать Комитету, если им станет известна какая-либо информация, свидетельствующая о том, что в отношении того или иного лица, группы, предприятия или организации, которое было исключено из перечня, следует рассмотреть вопрос о включении в перечень в соответствии с пунктом 1 настоящей резолюции, и *просит далее*, чтобы правительство Афганистана представляло Комитету ежегодный доклад о статусе лиц, которые, по сообщениям, прошли процедуру примирения и были исключены из перечня Комитетом в предыдущем году;

23. *поручает* Комитету оперативно рассматривать любую информацию, свидетельствующую о том, что то или иное исключенное из перечня лицо вновь стало заниматься деятельностью, о которой говорится в пункте 3, включая участие в действиях, не согласующихся с условиями примирения, изложенными в пункте 18 настоящей резолюции, и *просит* правительство Афганистана или другие государства-члены, когда это целесообразно, направлять просьбу о повторном включении имени этого лица в перечень;

24. *постановляет*, что Секретариат, как можно скорее после принятия Комитетом решения об исключении того или иного имени или названия из перечня, будет препровождать это решение правительству Афганистана и Постоянному представительству Афганистана в целях уведомления и что Секретариат также как можно скорее будет уведомлять постоянное представительство государства, в котором, как предполагается, находится то или иное лицо или организация, и, если речь идет о неафганских лицах или организациях, государство(а) гражданства, и *постановляет далее*, что государства, получающие такое уведомление, должны принимать меры в соответствии с внутренними законами и практикой в целях своевременного уведомления или информирования соответствующего лица или организации об исключении из перечня;

### **Обзор и ведение перечня**

25. *признает*, что непрекращающийся конфликт в Афганистане и отмечаемая правительством Афганистана и международным сообществом настоящая необходимость мирного политического урегулирования конфликта требуют оперативного и своевременного внесения изменений в перечень, включая добавление и исключение из него лиц и организаций, *настоятельно призывает* Комитет своевременно принимать решения в отношении просьб об исключении из перечня, *просит* Комитет на регулярной основе проводить обзор каждой позиции в перечне, включая, при необходимости, путем проведения обзора в отношении лиц, которые, как считается, прошли процедуру примирения, лиц с недостаточными идентификационными данными, лиц, которые, по сообщениям, умерли, и организаций, которые, как было сообщено или подтверждено, прекратили свое существование, *поручает* Комитету надлежащим образом разработать руководящие принципы таких обзоров и *просит* Группу по наблюдению направлять Комитету каждые шесть месяцев:

- a) список фигурирующих в перечне лиц, которые, по мнению правительства Афганистана, прошли процедуру примирения, наряду с соответствующей документацией, о которой говорится в пункте 21(a);
- b) список фигурирующих в перечне лиц и организаций с недостаточными идентификационными данными, необходимыми для обеспечения эффективного осуществления введенных в их отношении мер; и
- c) список фигурирующих в перечне лиц, которые, по сообщениям, умерли, и организаций, которые, как было сообщено или подтверждено, прекратили свое существование, наряду с необходимой документацией, указанной в пункте 21(c);

26. *настоятельно призывает* Комитет обеспечить наличие справедливых и четких процедур для проведения его работы и *поручает* Комитету разработать как можно скорее соответствующие руководящие принципы, в особенности в том, что касается пунктов 9, 10, 11, 12, 17, 20, 21, 24, 25 и 27;

27. *призывает* государства-члены и соответствующие международные организации направлять представителей для встреч с Комитетом в целях обмена информацией и обсуждения любых соответствующих вопросов и *приветствует* проводимые правительством Афганистана периодические брифинги, посвященные действенности целевых санкций с точки зрения предотвращения

угроз миру, стабильности и безопасности Афганистана и продвижения осуществляемого под руководством Афганистана процесса примирения;

#### **Сотрудничество с правительством Афганистана**

28. *призывает* к дальнейшему сотрудничеству между Комитетом, правительством Афганистана и МООНСА, в том числе на основе выявления и предоставления подробной информации в отношении лиц и организаций, финансирующих или поддерживающих акты или деятельность, о которых говорится в пункте 3 настоящей резолюции, и приглашения представителей МООНСА для выступления в Комитете;

29. *приветствует* желание правительства Афганистана оказывать Комитету помочь в плане координации рассмотрения просьб о включении в перечень и исключении из него, а также представления Комитету всей соответствующей информации;

#### **Новый Комитет по санкциям**

30. *постановляет* учредить, в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры, Комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета (далее «Комитет») для выполнения следующих задач:

- a) рассматривать предложения о включении в перечень, просьбы об исключении из перечня и предложения об обновлении имеющейся информации, касающейся перечня, о котором говорится в пункте 1;
- b) рассматривать предложения о включении в перечень, просьбы об исключении из перечня и предложения об обновлении имеющейся информации, касающейся раздела А («Физические лица, связанные с движением „Талибан“») и раздела В («Юридические лица и другие группы и предприятия, связанные с движением „Талибан“») сводного перечня, которые еще не были рассмотрены Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, на дату принятия настоящей резолюции;
- c) регулярно обновлять перечень, о котором говорится в пункте 1;
- d) обеспечить доступ на веб-сайте Комитета к резюме с изложением оснований для включения в перечень всех содержащихся в нем позиций;
- e) проводить обзор всех имен и названий, фигурирующих в перечне;
- f) представлять Совету периодические доклады об информации, полученной Комитетом и касающейся осуществления резолюции, в том числе о неисполнении мер, введенных резолюцией;
- g) обеспечить наличие справедливых и четких процедур для занесения лиц и организаций в перечень и для их исключения из него, а также для предоставления изъятий по гуманитарным соображениям;
- h) рассматривать доклады, представленные Группой по наблюдению;
- i) отслеживать принятие мер, введенных в пункте 1;
- j) рассматривать просьбы об изъятиях в соответствии с пунктами 1 и 9;

- k) разрабатывать такие руководящие принципы, которые могут быть необходимы для содействия принятию мер, введенных в соответствии с содержащимися выше положениями;
- l) поощрять диалог между Комитетом и заинтересованными государствами-членами, в особенности из этого региона, в том числе путем приглашения представителей таких государств для встреч с Комитетом в целях обсуждения вопроса о применении соответствующих мер;
- m) запрашивать у всех государств любую информацию, которую он может счесть целесообразной и которая касается действий, предпринятых ими в целях эффективного осуществления мер, введенных выше;
- n) изучать информацию о предполагаемых нарушениях или несоблюдении мер, предусмотренных в настоящей резолюции, и принимать соответствующие меры в связи с такой информацией;
- o) способствовать, через Группу по наблюдению и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, оказанию помощи в укреплении потенциала в интересах повышения эффективности осуществления мер, по просьбам государств-членов; и
- p) сотрудничать с другими соответствующими комитетами Совета Безопасности по санкциям, в особенности с Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999);

#### **Группа по наблюдению**

31. *постановляет*, что в целях оказания Комитету помощи в осуществлении его мандата Группа по наблюдению 1267, учрежденная в соответствии с пунктом 7 резолюции 1526 (2004), будет также оказывать Комитету поддержку в течение 18 месяцев на основе ее мандата, изложенного в приложении А к настоящей резолюции, и *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры в связи с этим;

#### **Координация и информационно-разъяснительная работа**

32. *подтверждает* необходимость поддержания контактов с соответствующими комитетами Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, международными организациями и группами экспертов, включая Комитет, учрежденный резолюцией 1267 (1999), Контртеррористический комитет (КТК), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) и Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004), особенно с учетом сохраняющегося присутствия «Аль-Каиды» и любых ячеек, филиалов, отковавшихся от них групп или их ответвлений в регионе и их негативного влияния на конфликт в Афганистане;

33. *призывает* МООНСА оказывать помощь Высшему совету мира, по его просьбам, с целью поощрять включенных в перечень лиц к примирению;

### **Обзоры**

34. *постановляет* провести обзор осуществления мер, изложенных в настоящей резолюции, через 18 месяцев и внести, если это будет необходимо, корректизы в целях оказания поддержки миру и стабильности в Афганистане;

35. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

## Приложение

В соответствии с пунктом 31 настоящей резолюции Группа по наблюдению действует под руководством Комитета и выполняет следующие функции:

- a) представляет Комитету в письменном виде два всеобъемлющих, независимо подготовленных доклада (первый — к 31 марта 2012 года, а второй — к 31 октября 2012 года) об осуществлении государствами-членами мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, включая конкретные рекомендации об улучшении осуществления этих мер и о возможных новых мерах;
- b) оказывает Комитету помощь в проведении регулярного обзора имен и названий в перечне, в том числе посредством осуществления поездок и поддержания контактов с государствами-членами, для составления досье Комитета с фактами и обстоятельствами, касающимися той или иной позиции;
- c) оказывает Комитету помощь в отслеживании хода выполнения государствами-членами просьб о представлении информации, в том числе об осуществлении мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции;
- d) представляет Комитету на его рассмотрение и утверждение, когда это необходимо, всеобъемлющую программу работы, в которой Группа по наблюдению должна подробно описать деятельность, намеченную для выполнения ее задач, включая предлагаемые поездки;
- e) оказывает Комитету помощь в проведении им анализа невыполнения мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции, посредством обобщения информации, полученной от государств-членов, и представления Комитету на рассмотрение материалов разбора конкретных случаев, проведенного как по собственной инициативе, так и по просьбе Комитета;
- f) представляет Комитету рекомендации, которые могли бы использоваться государствами-членами в целях содействия осуществлению мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, а также при подготовке предлагаемых дополнений к перечню;
- g) оказывает Комитету помощь в рассмотрении им предложений о включении в перечень, в том числе посредством сбора и распространения среди членов Комитета информации, имеющей отношение к предлагаемой позиции, и подготовки проекта резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 13;
- h) доводит до сведения Комитета новые и заслуживающие внимания обстоятельства, которые могут обусловливать необходимость исключения из перечня, такие как преданная гласности информация об умершем физическом лице;
- i) консультируется с государствами-членами до посещения выбранных государств-членов на основе своей программы работы, утвержденной Комитетом;
- j) побуждает государства-члены представлять имена и названия и дополнительную идентифицирующую информацию для включения в перечень по указанию Комитета;

- k) представляет Комитету дополнительную идентифицирующую и другую информацию для оказания Комитету помощи в его усилиях по обеспечению того, чтобы в перечне содержались самые свежие и точные данные;
- l) обобщает, оценивает, отслеживает и представляет информацию, а также выносит рекомендации относительно осуществления этих мер; проводит в соответствующих случаях конкретные исследования; и тщательно изучает любые другие соответствующие вопросы по указанию Комитета;
- m) проводит консультации с государствами-членами и другими соответствующими организациями и органами, включая МООНСА, и регулярный диалог с представителями в Нью-Йорке и в столицах, учитывая их замечания, особенно по любым вопросам, которые могут содержаться в докладах Группы по наблюдению, упомянутых в пункте (a) настоящего приложения;
- n) проводит консультации с разведывательными органами и службами безопасности государств-членов, в том числе в рамках региональных форумов, в целях содействия обмену информацией и усиления режима обеспечения применения мер;
- o) проводит консультации с соответствующими представителями частного сектора, в том числе финансовых учреждений, для получения информации о практическом осуществлении меры по замораживанию активов и выработки рекомендаций по усилению этой меры;
- p) работает с соответствующими международными и региональными организациями в целях содействия повышению степени осведомленности об указанных мерах и обеспечению их выполнения;
- q) взаимодействует с Интерполом и государствами-членами для получения фотографий занесенных в перечень лиц с целью возможного их включения в специальные уведомления Интерпола;
- r) оказывает помощь другим вспомогательным органам Совета Безопасности и их группам экспертов, по их просьбе, в целях укрепления их сотрудничества с Интерполом, как это предусматривается в резолюции 1699 (2006);
- s) содействует Комитету в деле оказания помощи в укреплении потенциала в интересах повышения эффективности осуществления мер, по просьбам государств-членов;
- t) докладывает Комитету — на регулярной основе или по просьбе Комитета — посредством устных и/или письменных брифингов о работе Группы по наблюдению, в том числе о поездках в государства-члены и о проводимых ею мероприятиях;
- u) представляет Комитету в течение 90 дней письменный доклад и рекомендации по вопросу о связях между теми лицами, группами, предприятиями и организациями, которые подлежат включению в перечень в соответствии с пунктом 1 настоящей резолюции, и «Аль-Каидой», с уделением особого внимания позициям, которые фигурируют как в санкционном перечне по «Аль-Каиде», так и в перечне, упоминаемом в пункте 1 настоящей резолюции, и в дальнейшем представляет такой доклад и рекомендации периодически; и
- v) выполняет любые другие функции, определенные Комитетом.